

Aprile 2008

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped.A.P. - D.L. 353/2003 (Conv. in L.
27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1 -
D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione
UNACOMA Service srl
Via Venafro, 5 - 00159 Roma
tel. 06.43298.1 - fax 06.4076370
mondomacchina@unacoma.it
www.unacoma.it

Direttore:
Guglielmo Gandino

Direttore responsabile:
Girolamo Rossi

Caporedattore:
Barbara Mengozzi

Segreteria di redazione:
Emanuele Bredice

Comitato di redazione:
Marco Acerbi, Patrizia Conti,
Valentina Marraffa, Patrizia Menicucci,
Luca Nutarelli, Fabio Ricci,
Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero:
A. Assirelli, S. Baldini, E. Bredice,
F. Di Fulvio, G. Fancello,
V. Festa, G. Losavio, B. Mengozzi,
M. Orteni

Traduzioni a cura di:
J. Bees, GP. Gainsforth

Progetto grafico e impaginazione:
Angelo Ricceri

Fotografie:
E. Bredice, G. Cocco,
Immaginopoli srl, AA.VV.

Archivi:
UNACOMA/COMAMOTER

Fotocomposizione-Fotolito:
Ferpenta Editore s.r.l.
Via R. Gabrielli di Montevercchio, 15/17
00159 Roma
Tel. 0699704908 - Fax 0643597983
e-mail: ferpenta@fastwebnet.it

Stampa:
Stilgrafica s.r.l.
Via I. Pettinengo, 31/33 00159 Roma
Tel. 0643588200 - Fax 064385693
e-mail: info@stilgrafica.com

Pubblicità:
Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l.
Via Rivani, 55 - 40138 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
e-mail: info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile dell'Unione
Nazionale Costruttori Macchine Agricole
(UNACOMA)

Abbonamento annuale:
Italia e UE 30,00€
estero 40,00€

ISSN 1125-422X

 Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

Tiratura 25.000 copie

SOMMARIO



2
Agrievolution: summit mondiale sulla meccanizzazione agricola
a cura della Redazione
Agrievolution: world summit on agriculture and mechanization

4
Confagricoltura e UNACOMA: know-how italiano per i Paesi emergenti
a cura della Redazione
Confagricoltura, UNACOMA: italian know-how for emerging countries

6
Tecnologie avanzate per la forestazione
di Sanzio Baldini e Fulvio Di Fulvio
Advanced forestry technology

12
Pioppo e canna comune per energia da biomassa
di Marcello Orteni
Energy from biomass using poplar and giant reeds

16
Prosegue la crescita di Same Deutz-Fahr
di Barbara Mengozzi
A brilliant close of 2007 for Same Deutz-Fahr

18
L'industria meccanica nell'Alto-Tevere
a cura della Redazione
The mechanics industries of the Upper Tiber

20
Fiera di Savignano: 100.000 presenze
di Emanuele Bredice
Piedmont's farm equipment fair hits 100,000

22
Macchine e attrezzature per la filiera foresta-legno
a cura della Redazione
Machinery and equipment for the forestry-wood line

24
Fae Group: l'ampia gamma di macchine della serie Road
a cura della Redazione
The Fae Group: a wide range of machines in the Road series

26
Dalla Falc il nuovo BobLand
a cura della Redazione
The new BobLand from Falc

28
Gruppo in espansione: nasce Faresin Industries
a cura della Redazione
The birth of Faresin Industries



a cura di Giulio Fancello
e Barbara Mengozzi

29
Lombardini: sinergie in atto con Kohler Engines
di Giovanni Losavio
Lombardini, partnership and integration with Kohler



30
Pneumatici agricoli: l'innovazione va tarata sui nuovi impieghi
di Alberto Assirelli
Farm tires: seeking a new flexibility

36
Un segmento di mercato in forte evoluzione
di Barbara Mengozzi
Tires for agriculture: an evolving segment

38
Trelleborg: specializzata in agricoltura
di Barbara Mengozzi
Trelleborg: focus on the agricultural tires

40
Tecnologia Ultraflex per l'AxioBib di Michelin
di Valeria Festa
Michelin AxioBib featuring Ultraflex technology

42
I Maxi Traction di Firestone per trattori di oltre 180 CV
di Barbara Mengozzi
Firestone Maxi Traction tire for tractors over 180 HP

44
Maggior volume d'aria per gli Optitrac R+ di Goodyear
a cura della Redazione
A larger air volume inside the Goodyear's Optitrac R+ farm tire

46
Una gamma molto vasta per l'indiana BKT
di Barbara Mengozzi
A very large product range for BKT

48
Carichi elevati e basse pressioni di gonfiaggio per i nuovi radiali Continental
di Valeria Festa
Heavy loads and low tire pressures for the new Continental radials

50
Flottazione radiale per Alliance Tire
di Valeria Festa
Alliance and its radial flotation tires

52
Mechanical Power Transmission & Motion Control a FieraMilano
di Giovanni Losavio
Mechanical Power Transmission & Motion Control in Milan

54
Giornale/News